

**Abteilung 8 - Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen  
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet  
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c legge 662/96 (Bolzano)  
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen  
Verantwortlicher Direktor: Dr. Alfred Aberer  
Gedruckt auf Recyclingpapier - Druck: ALTO ADIGE, Bozen[www.provinz.bz.it/astat](http://www.provinz.bz.it/astat)  
[astat@provinz.bz.it](mailto:astat@provinz.bz.it)**Ripartizione 8 - Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano  
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)  
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c legge 662/96 (Bolzano)  
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89  
Direttore responsabile: Dr. Alfred Aberer  
Stampato su carta riciclata - Stampa: ALTO ADIGE, Bolzano[www.provincia.bz.it/astat](http://www.provincia.bz.it/astat)  
[astat@provincia.bz.it](mailto:astat@provincia.bz.it)**astat info**Nr. **30** Juli / Luglio 2008

## Museen in Südtirol

### 2007

#### Landesweit 80 Museen erhoben

Im Jahr 2007 wurden in Südtirol 80 Museen erhoben. Die Museen werden vorwiegend von privaten Einrichtungen oder Personen verwaltet (43,8%), gefolgt von den Gemeinden (22,5%), der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol (10,0%), den kirchlichen Einrichtungen (10,0%), anderen öffentlichen (8,8%) sowie anderen Körperschaften (5,0%). Das Land und die Gemeinden sind Rechtsträger von fast einem Drittel aller in Südtirol angesiedelten Museen.

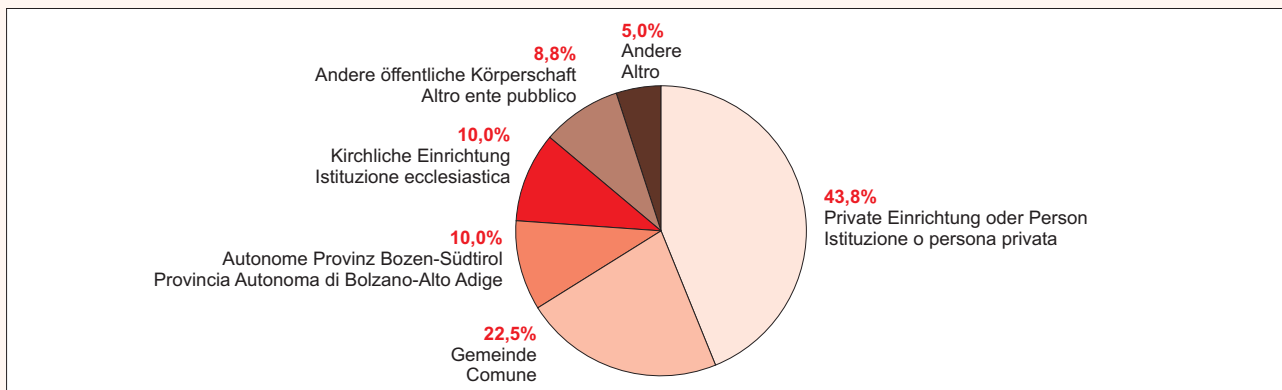
## Musei dell'Alto Adige

### 2007

#### 80 musei rilevati sul territorio provinciale

Nel 2007 sono stati rilevati in provincia di Bolzano 80 musei. Gli enti gestori dei musei sono principalmente istituzioni o persone private, con una percentuale pari al 43,8%, seguiti dai Comuni (22,5%), dalla Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (10,0%), da istituzioni ecclesiastiche (10,0%), da altri enti pubblici (8,8%) ed infine da altri enti (5,0%). La Provincia ed i Comuni gestiscono complessivamente quasi un terzo di tutte le realtà museali presenti in Alto Adige.

Graf. 1

**Museen nach Rechtsträger - 2007****Musei per ente gestore - 2007**

20,0% der Südtiroler Museen sind kulturgeschichtliche Spezialmuseen, 16,3% Kunst- und Kunstgewerbemuseen, 13,8% volkskundliche und landwirtschaftliche Museen, 11,3% örtliche Stadt- und Dorfmuseen. 10,0% sind Burg- und Schlossmuseen, 6,3% naturkundliche und naturwissenschaftliche Museen; denselben Anteil halten auch die archäologischen Museen. 3,8% sind personenbezogene Museen, während die restlichen 12,5% einer anderen Museumsart angehören.

La tipologia dei musei altoatesini è costituita nel 20,0% dei casi da musei storico-culturali specializzati, nel 16,3% da musei d'arte e artigianato, nel 13,8% da musei etnologico-agricoli, nell'11,3% da musei territoriali locali, nel 10,0% da musei in castelli, nel 6,3% da musei di scienze naturali e per la stessa quota da musei archeologici, nel 3,8% da musei riferiti a persone e per il restante 12,5% da altre tipologie di musei.

Tab. 1

**Museen nach Art und Rechtsträger - 2007**

**Musei per tipologia ed ente gestore - 2007**

MUSEUMSART - HAUPTTÄTIGKEIT	Rechtsträger Ente gestore						Insgesamt		TIPO DI MUSEO - ATTIVITÀ PREDOMINANTE
	Gemeinde	Autonome Provinz Bozen- Südtirol	Andere öffentliche Körperschaft	Kirchliche Einrichtung	Private Einrichtung oder Person	Andere	Totale		
	Comune	Provincia Autonoma di Bolzano- Alto Adige	Altro ente pubblico	Istituzione ecclesia- stica	Istituzione o persona privata	Altro	N	%	
	N	N	N	N	N	N			
Archäologische, vor- und frühgeschichtliche Museen	2	1	-	-	1	1	5	6,3	Musei archeologici, pre- e protostorici
Kunst- und Kunst- gewerbemuseen	4	-	-	3	5	1	13	16,3	Musei d'arte e artigianato
Naturkundliche und natur- wissenschaftliche Museen	1	1	-	-	3	-	5	6,3	Musei di scienze naturali
Volkskundliche und land- wirtschaftliche Museen	1	2	-	-	7	1	11	13,8	Musei etnologico- agricoli
Stadt-, Heimat-, Tal- und Dorfmuseen	4	-	1	1	3	-	9	11,3	Musei civici, territoriali, locali
Personenbezogene Museen	-	-	-	-	2	1	3	3,8	Musei riferiti a persone
Kulturgeschichtliche Spezialmuseen	3	3	2	2	6	-	16	20,0	Musei storico-culturali specializzati
Burg- und Schlossmuseen	1	1	-	-	6	-	8	10,0	Musei in castelli
Andere Museumsarten	2	-	4	2	2	-	10	12,5	Altro tipo di museo
<b>Absolute Werte</b>	<b>18</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>35</b>	<b>4</b>	<b>80</b>		<b>Valori assoluti</b>
<b>Prozentuelle Werte</b>	<b>22,5</b>	<b>10,0</b>	<b>8,8</b>	<b>10,0</b>	<b>43,8</b>	<b>5,0</b>	<b>100,0</b>		<b>Valori percentuali</b>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

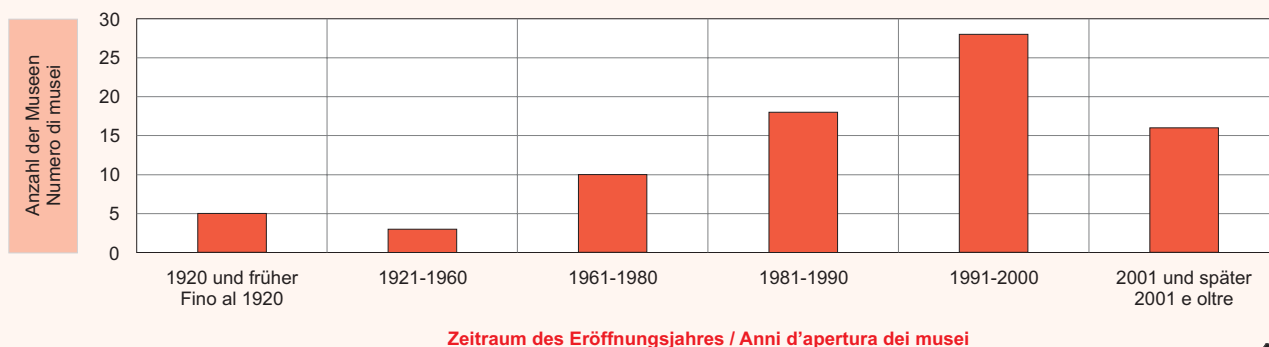
Graf. 2

**Museen nach Eröffnungsjahr - 2007**

Absolute Werte

**Musei per anno di apertura - 2007**

Valori assoluti



© astat 2008 - sr



Die Entstehungsgeschichte der Museen in Südtirol hat frühe Anfänge: Die Eröffnung des ältesten Museums im Lande, die Landesfürstliche Burg in Meran, geht auf das Jahr 1880 zurück, das neueste öffnete hingegen 2007 seine Tore. 28 Museen (35,0%) sind im Zeitraum 1991-2000 entstanden.

La storia dei musei in Alto Adige ha radici decisamente antiche. Il Castello Principesco di Merano è il museo presente da più tempo sul territorio altoatesino e risale al 1880, mentre quello di più recente apertura è del 2007. 28 musei, pari al 35,0% del totale, sono stati inaugurati nel decennio 1991-2000.

## Mehr als 1,4 Millionen Besucher

In Laufe des Jahres 2007 haben 1.411.772 Personen (+5,7% im Vergleich zum Jahr 2006) ein Museum besucht; bei 14,0% davon handelte es sich um Besichtigungen mit freiem Eintritt.

## Oltre 1,4 milioni di visitatori

Nel corso del 2007 1.411.772 (+5,7% rispetto al 2006) sono state le persone che hanno fatto visita ad un museo, di cui il 14,0% costituito da entrate gratuite.

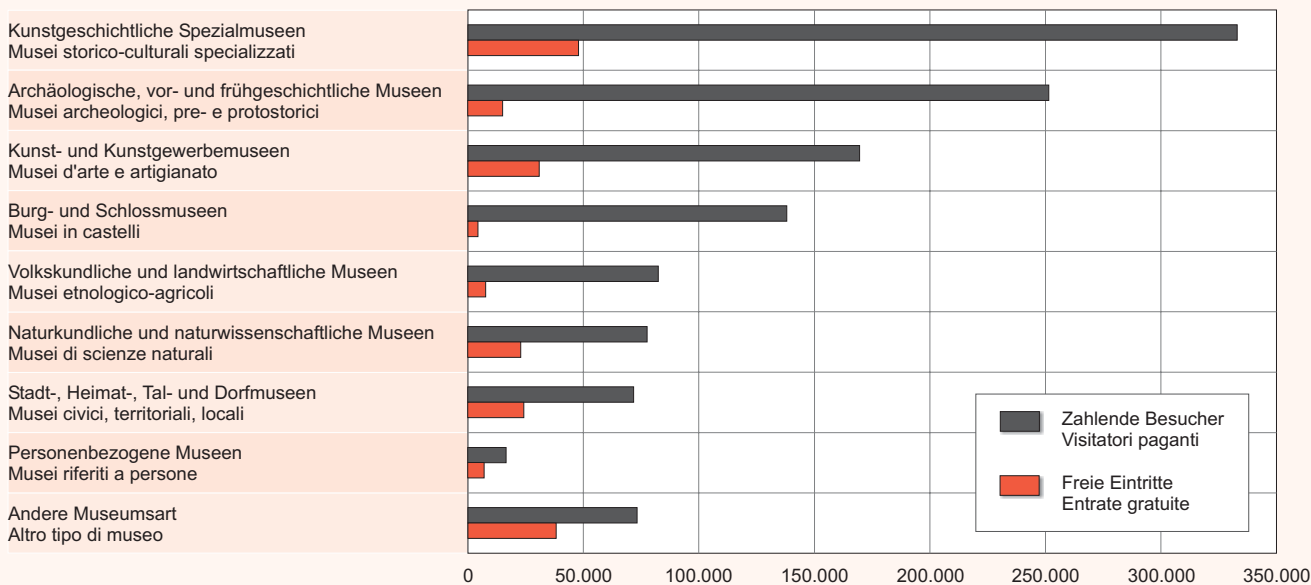
Graf. 3

### Besucher nach Museumsart - 2007

Absolute Werte

### Visitatori per tipo di museo - 2007

Valori assoluti



© astat 2008 - sr



Es wurden 3.724 Schul- und Klassenführungen durchgeführt. Außerdem wurden im Laufe des Jahres 102 Fachausstellungen unter Verwendung des bestehenden Museumsbestandes angeboten.

3.724 sono state le visite guidate per scolaresche e nel corso dell'anno si sono svolte 102 mostre a tema specifico mediante l'utilizzo del patrimonio museale.

Die durchschnittliche Ausstellungsfläche der Museen in Südtirol beträgt 866,8m<sup>2</sup>; 45,2% davon befinden sich im Freien.

La superficie espositiva media dei musei presenti sul territorio provinciale è pari a m<sup>2</sup> 866,8 di cui il 45,2% costituito da spazi all'aperto.

76,0% des gesamten Museumsbestandes werden dauerhaft ausgestellt, die restlichen 24,0% sind Depotbestände, die im Hinblick auf künftige Ausstellungen oder wegen Restaurierungsarbeiten gelagert werden und demnach nicht zugänglich sind.

Il patrimonio complessivo dei musei nel 76,0% dei casi è esposto in maniera continuativa e solo il restante 24,0% rimane chiuso in depositi in attesa di essere utilizzato per esposizioni, mostre o perché sottoposto a restauro.

In den vergangenen fünf Jahren wurden die Museumsbestände zu 57,5% wissenschaftlich genutzt.

Negli ultimi cinque anni il patrimonio dei musei è stato utilizzato per attività scientifiche nel 57,5% dei casi e

693 Wissenschaftler und Universitätsprofessoren haben sie im Jahr 2007 für Forschungen verwendet und dazu 378 Publikationen veröffentlicht.

Im Jahr 2007 haben die Museen insgesamt 187 Ausstellungen veranstaltet; außerdem konnten sie eine reichhaltige Produktion aufweisen: 129 Verlagswerke wie Bücher, Kataloge und Ähnliches, 45 digitale Datenträger mit Informationscharakter (Videokassetten, CDs, DVDs), 163 Prospekte und Falblätter sowie 368 Souvenirs, Ansichtskarten und Anderes.

Die Museen in Südtirol bieten ihren Besuchern eine Reihe von Diensten, die die Besichtigung bereichern und erleichtern. Diese reichen von der Einrichtung multimedialer Arbeitsplätze für die Besucher über Bars und interne Restaurants sowie reservierte Parkplätze und behindertengerechte Zugänge bis hin zu verschiedenen anderen Dienstleistungen für die Kunden. Fast 80% der Museen bieten auch geführte Besichtigungen an; fast ein Drittel kann nur mit Führung besichtigt werden.

Tab. 2

**Dienste für Kunden der Südtiroler Museen - 2007**

**Servizi disponibili per il pubblico dei musei in Alto Adige - 2007**

	Anzahl Numero	%	
Multimediale Arbeitsplätze für Besucher	17	21,3	Postazioni multimediali per il pubblico
Geschäft - Buchhandlung	37	46,3	Negozi - Libreria
Online-Verkauf	8	10,0	Vendita on-line
Bar - internes Restaurant	19	23,8	Bar - Ristorante interno
Reservierte Parkplätze	23	28,8	Parcheggio riservato
Behindertengerechter Zugang	42	52,5	Accesso per disabili
Besichtigung nur mit Vormerkung	9	11,3	Visite solo su prenotazione
Geführte Besichtigungen möglich	63	78,8	Possibilità di visite guidate
Geführte Besichtigungen nur mit Vormerkung möglich	36	45,0	Visite guidate solo su prenotazione
Nur geführte Besichtigungen	24	30,0	Solo visite guidate

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

**Il 42,5% delle entrate finanziarie è costituito da contributi pubblici**

L'analisi delle entrate finanziarie dei musei si compone per il 42,5% di contributi pubblici, per il 19,2% di biglietti d'ingresso, per il 9,1% di introiti derivanti da visite guidate, per il 7,4% di quote sociali ed offerte, per il 5,8% di ricavi derivanti dalla vendita d'oggettistica e souvenir e dal servizio ristorazione e per il 3,8% di entrate derivanti da sponsorizzazioni.

L'analisi dei costi che i musei devono sostenere evidenzia come le spese d'amministrazione (33,0%) e le opere di restauro (18,3%) gravino per oltre il 50% sulle risorse a disposizione. Seguono gli acquisti di nuove opere da esporre (9,6%) e l'allestimento/organizzazione di mostre straordinarie che esulano dalla normale attività del museo (7,6%). Attività didattiche, d'inventario e catalogazione assorbono l'8,8% del budget complessivo.

**Finanziierung erfolgt zu 42,5% durch öffentliche Beiträge**

Die Finanzierung der Museen erfolgt zu 42,5% durch öffentliche Beiträge, zu 19,2% durch den Verkauf von Eintrittskarten, zu 9,1% durch Einnahmen aus Museumsführungen, zu 7,4% durch Mitgliedsbeiträge und Spenden, zu 5,8% durch die Gewinne der Shops und Restaurantbetriebe und zu 3,8% durch Sponsoringelder.

Die Ausgaben der Museen betreffen in erster Linie die Verwaltungsspesen (33,0%) und die Kosten für Restaurierungsarbeiten (18,3%), welche zusammen über 50% der verfügbaren Mittel verschlingen. Es folgen die Kosten für den Ankauf von neuen Ausstellungsstücken (9,6%) und die Veranstaltung/Organisation von außerordentlichen Ausstellungen, welche über die gewöhnlichen Tätigkeiten hinausgehen (7,6%). Lehr-tätigkeit, Bestandsaufnahme und Katalogisierung machen 8,8% des Gesamtbudgets aus.

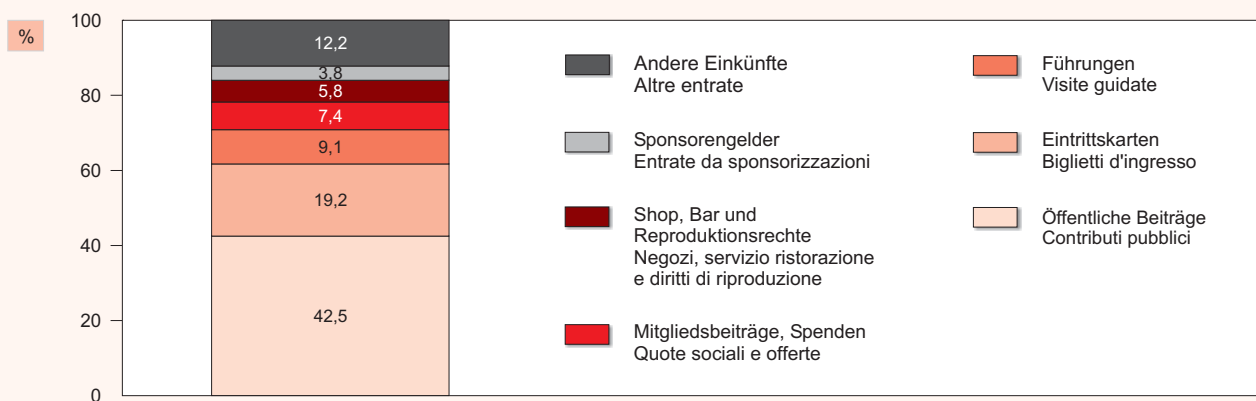
Graf. 4

**Finanzierung der Museen in Südtirol - 2007**

Prozentuelle Verteilung

**Entrate finanziarie dei musei in Alto Adige - 2007**

Composizione percentuale



© astat 2008 - sr



**43,8% des Museumspersonals arbeiten ehrenamtlich**

**Il 43,8% del personale dei musei è volontario**

Insgesamt beschäftigen die Museen in Südtirol 662 Personen. Davon sind 43,8% ehrenamtliche Mitarbeiter; 32,6% haben einen befristeten und 23,6% einen unbefristeten Arbeitsvertrag (davon sind 13,9% vollzeitbeschäftigte und die restlichen 9,7% teilzeitbeschäftigte Angestellte).

Complessivamente nei musei altoatesini sono impiegati 662 operatori. Il 43,8% è costituito da personale volontario, il 32,6% da personale dipendente a tempo determinato e il 23,6% da personale dipendente a tempo indeterminato (di cui il 13,9% personale full-time e il 9,7% personale part-time).

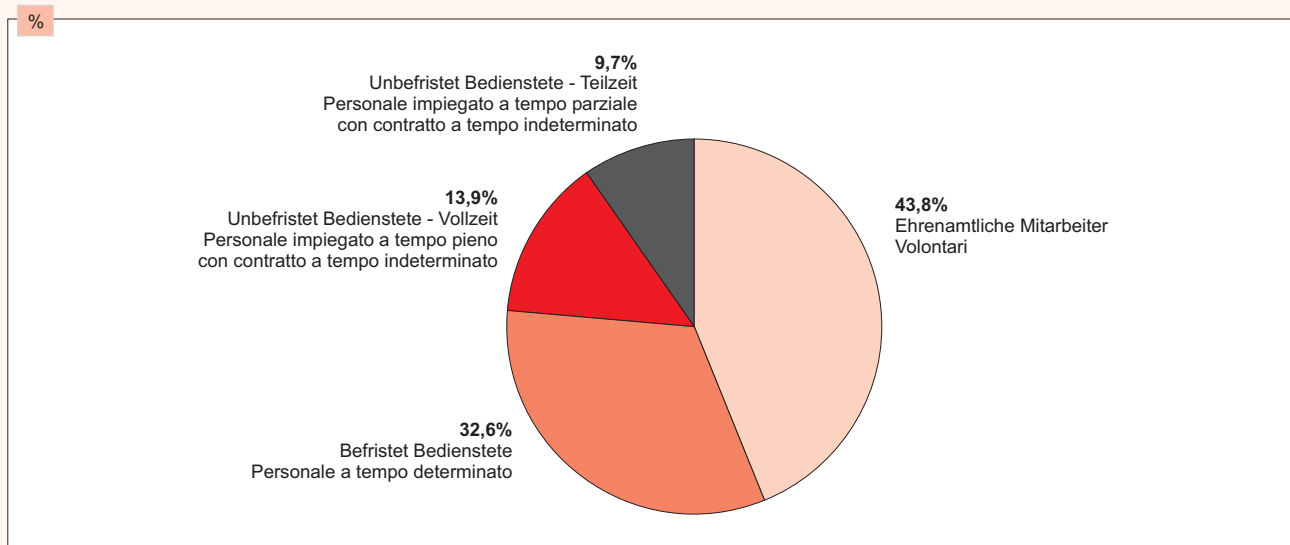
Graf. 5

**Museumspersonal nach Art des Arbeitsverhältnisses - 2007**

Prozentuelle Verteilung

**Personale dei musei per tipo di rapporto di collaborazione - 2007**

Composizione percentuale



© astat 2008 - sr



## Museen durchschnittlich fünf Tage in der Woche für etwa 28 Stunden geöffnet

Im Schnitt sind die Museen etwa 28 Stunden und fünf Tage pro Woche für die Öffentlichkeit zugänglich. Im Jahr 2007 waren das durchschnittlich rund 185 Tage.

## Musei aperti in media cinque giorni alla settimana per circa 28 ore settimanali

Mediamente i musei sono a disposizione del pubblico per circa 28 ore la settimana distribuite su cinque giorni per un totale medio di giorni d'apertura nel corso del 2007 pari a circa 185.

Tab. 3

### Öffnungstage pro Woche und Jahr nach Museumsart - 2007

Durchschnittswerte

### Giorni d'apertura settimanali e annuali per tipo di museo - 2007

Valori medi

MUSEUMSART	Öffnungstage pro Woche Giorni di apertura alla settimana	Geöffnete Tage im Jahr Giorni di apertura annuali	TIPO DI MUSEO
Naturkundliche und naturwissenschaftliche Museen	6,4	302,0	Musei di scienze naturali
Archäologische, vor- und frühgeschichtliche Museen	5,4	212,4	Musei archeologici, pre- e protostorici
Burg- und Schlossmuseen	5,4	204,6	Musei in castelli
Stadt-, Heimat-, Tal- und Dorfmuseen	5,1	190,8	Musei civici, territoriali, locali
Kulturgeschichtliche Spezialmuseen	4,8	175,8	Musei storico-culturali specializzati
Volkskundliche und landwirtschaftliche Museen	4,6	169,6	Musei etnologico-agricoli
Personenbezogene Museen	4,3	100,0	Musei riferiti a persone
Kunst- und Kunstgewerbemuseen	4,1	153,4	Musei d'arte e artigianato
Andere Museumsarten	5,1	193,4	Altro tipo di museo
<b>Insgesamt</b>	<b>4,9</b>	<b>185,3</b>	<b>Totale</b>

Quelle: ASTAT

Fonte: ASTAT

*Fabio Bonifaccio*